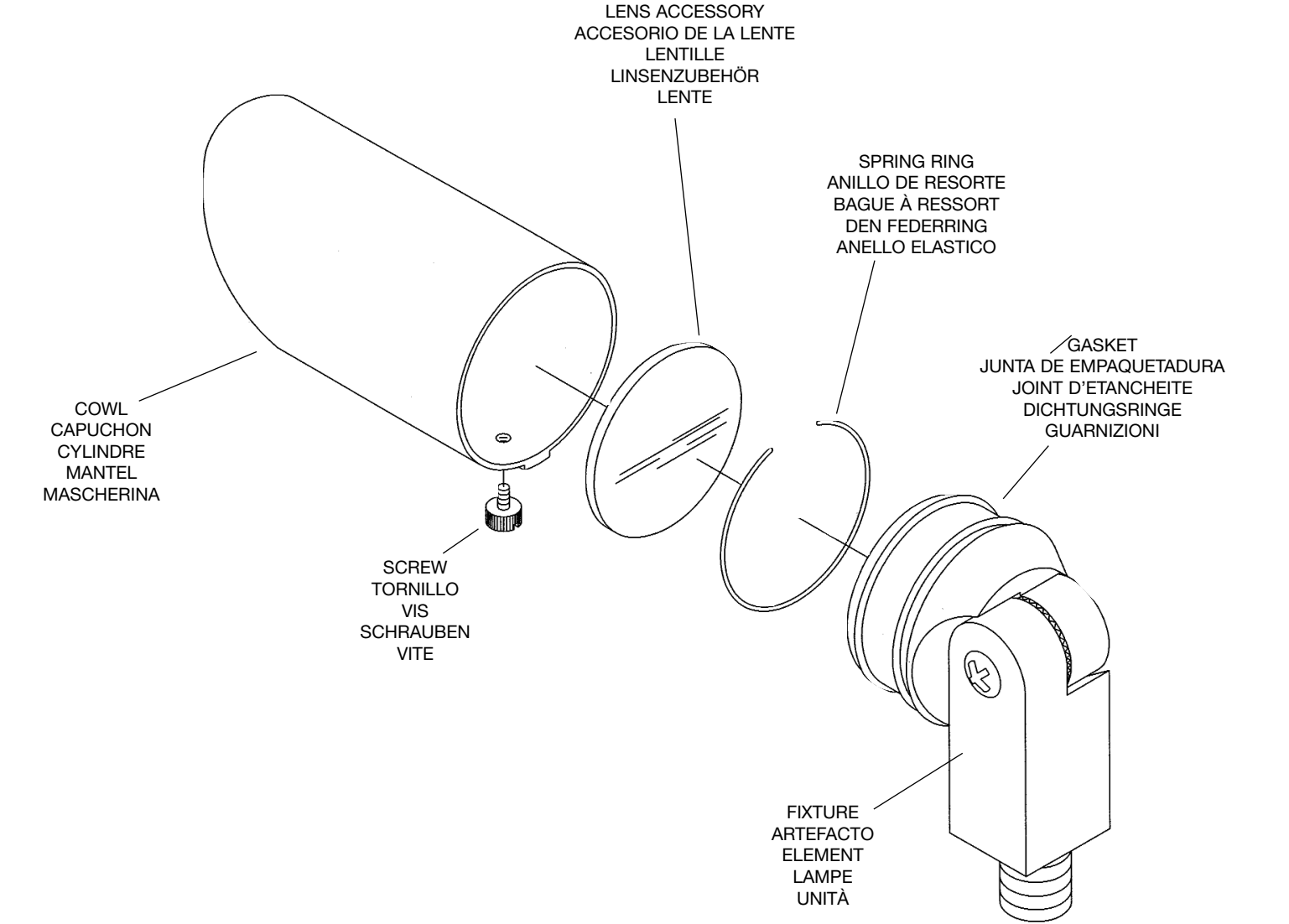




- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1) Loosen screw holding cowl in place and remove cowl.2) Carefully slip lens accessory into cowl.3) Carefully compress spring ring and slip into cowl until lens accessory is held firmly in place.4) Inspect fixture gaskets to insure they are free of water, dirt or residue.5) Reassemble cowl to fixture and secure in place with screw. | <ol style="list-style-type: none">1) Lockern Sie die Schrauben, die den äußeren Mantel befestigen, und entfernen Sie den Mantel.2) Gleiten Sie das Linsenzubehör behutsam in den äußeren Mantel.3) Den Federring sachte zusammendrücken und in den äußeren Mantel gleiten bis das Linsenzubehör sicher an seinem Platz sitzt.4) Stellen Sie sicher, daß die Dichtungsringe weder Wasser, Schmutz oder Rückstände aufweisen.5) Den äußeren Mantel mit der Schraube wieder an der Lampe befestigen. |
| <ol style="list-style-type: none">1) Afloje el tornillo que sostiene la caperuza en el lugar y quite la caperuza.2) Cuidadosamente resbale el accesorio de la lente en la caperuza.3) Cuidadosamente comprima el anillo de resorte y resbale en la caperuza hasta que el accesorio de la lente esté sostenido firmemente en el lugar.4) Inspeccione las juntas de empaquetadura para asegurar que estén sin agua, polvo o residuos.5) Vuelva a montar el capuchón al artefacto y asegure en el lugar con el tornillo. | <ol style="list-style-type: none">1) Allentare la vite che tiene in posizione la mascherina e rimuovere la mascherina.2) Far scorrere con cura la lente nella mascherina.3) Comprimere con attenzione l'anello elastico e far scorrere nella mascherina fin quando la lente non sia bene assestata in posizione.4) Ispezionare le guarnizioni dell'unità per accertarsi che non vi siano tracce di acqua, sporgo o residui.5) Rimontare la mascherina all'unità e fissare in posizione con la vite. |
| <ol style="list-style-type: none">1) Desserrer la vis retenant le capot et enlever le capot.2) Glisser soigneusement la lentille dans le capot.3) Compresser la bague à ressort avec précaution et la glisser dans le capot jusqu'à ce que la lentille soit maintenue fermement en place.4) Vérifier qu'il n'y a ni eau, ni saleté, ni débris dans les joints d'étanchéité.5) Remettre le cylindre sur l'élément et fixer en place avec une vis. | |

WARRANTY
WE WARRANT THE LANDSCAPE PRODUCTS FEATURED IN OUR LANDSCAPE LIGHTING CATALOG (WITH THE EXCEPTION OF LIGHT BULBS) FOR FIVE YEARS AGAINST DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP IF IT WAS PROPERLY INSTALLED AND FAILED UNDER NORMAL OPERATING CONDITIONS, PROVIDED IT IS RETURNED TO THE POINT OF PURCHASE, WHERE IT WILL BE REPAIRED OR, AS IT MAY BE DETERMINED, TO REPLACE THE LANDSCAPE PRODUCT OR PARTS USED ON THAT PRODUCT.

GARANTIA
NOSOTROS GARANTIZAMOS POR CINCO ANOS LOS PRODUCTOS PANORAMICOS QUE OFRECEMOS EN NUESTRO CATALOGO DE ILUMINACION PANORAMICA (CON EXCEPCION DE LAS BOMBILLAS), QUE ESTAN EXENTOS DE DEFECTOS DE MATERIALES Y MANO DE OBRA, SI SE INSTALARON CORRECTAMENTE Y FALLARON EN CONDICIONES DE OPERACION NORMAL, SIEMPRE QUE SE DEVUELVAN AL LUGAR DE COMPRA, DONDE SERAN REPARADOS O, SEGUN PUEDA DETERMINARSE, SERAN CAMBIADOS LOS PRODUCTOS PANORAMICOS O LAS PIEZAS UTILIZADAS EN ESE PRODUCTO

GARANTIE
NOUS GARANTISSONS LES PRODUITS DE PAYSAGES FIGURANT DANS NOTRE CATALOGUE DES LUMIERES PAYSAGISTES (A L'EXCEPTION DES AMPOULES) PENDANT UNE PERIODE DE CINQ ANS CONTRE TOUS DEFAUTS DE MATERIAUX ET DE MAIN D'OEUVRE SOUS CONDITION QUE L'INSTALLATION AIT ETE EFFECTUEE CORRECTEMENT ET QUE LES PROBLEMES SE SOIENT PRODUITS AU COURS D'UN EMPLOI NORMAL. LE PRODUIT DOIT ETRE RETOURNE AU LIEU DE VENTE OU IL SERA REPAIRE OU, SUITE A UNE EVALUATION, LE PRODUIT DE PAYAGE OU LES PIECES QUI LE COMPOSENT SERONT REMPLACEES.

GARANZIA
WIR GARANTIEREN DIE LANDSCHAFTSPRODUKTE, DIE IN UNSEREM KATALOG MIT LANDSCHAFTSBELEUCHUNGSSYSTEMEN ANGEBOTEN WERDEN (MIT AUSNAHME DER GLÜHBIRNEN), FÜR FÜNF JAHRE. DIE GARANTIE DECKT MATERIALFEHLER UND DIE HANDWERKLICHE AUSFÜHRUNG, SOLANGE DIE TEILE FACHGERECHT EINGEBAUT WERDEN UND DIE MÄNGEL UNTER NORMALEN BEDINGUNGEN DER VERWENDUNG AUFTRETEN, VORAUSGESETZT, DASS DAS TEIL/ PRODUKT AM EINKAUFSORT ZURÜCKGEGEBEN WIRD. DAS PRODUKT WIRD DORT REPARIERT ODER, JE NACH BEURTEILUNG, KANN DAS TEIL / LANDSCHAFTSBELEUCHUNGSSYSTEM AUCH ERSETZT WERDEN.

GARANZIA
GARANTIAMO I PRODOTTI DA ESTERNO CONTENUTI IN QUESTO CATALOGO (AD ECCEZIONE DELLE LAMPADINE) PER UN PERIODO DI CINQUE ANNI DA DIFETTI DI MATERIALE E MANODOPERA, SE DEBITAMENTE INSTALLATI, CHE SI GUASTANO IN CONDIZIONI OPERATIVE REGOLARI, AMMESSO CHE VENGANO RESTITUITI AL CENTRO DI ACQUISTO, DOVE VERRANNO RIPARATI, OPPURE, A SECONDA DEL CASO, SOSTITUITI CON PRODOTTI O PARTI DA ESTERNO USATI SUL PRODOTTO IN QUESTIONE.